

VERLEIHUNGS-URKUNDE

AWARD CERTIFICATE

Nr./ No. **4-4/15** (Version 04)



Der Güteausschuss der Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e.V. verleiht aufgrund des vorliegenden Prüfberichtes gemäß RAL-GZ 607/3 dem Dreh- und Drehkippschlag:

Based upon the test report according to RAL-GZ 607/3 which has been released by the quality assurance commission of the quality assurance association of locks and hardware hereby awards the Turn- and Tilt/Turn hardware:

FUTURA 3D 130
Drehkippschlag/ Tilt and turn hardware

der Firma: GIESSE S.p.A.
the company: Via Tubertini 1
IT-40054 Budrio - Bologna

im Rahmen der Mitgliedschaft bei der Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e.V., das von RAL (Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V.) anerkannte Gütezeichen Schlösser und Beschläge mit der Inschrift „Dreh- und Drehkippschläge“

as part of membership of the Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e.V., the RAL-quality label shown below, having been recognized by the German RAL Institute for Quality Assurance and labelling „Turn- and Tilt/Turn hardware“

geprüft nach RAL-GZ 607/3, Ausgabe 12.2017
certified according to RAL-GZ 607/3, version 12.2017
EN 13126-8:2017 H2 – 130 – 4 – 1 300 x 1 200

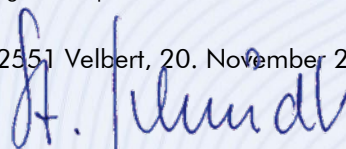
Die Führung des Zeichens **Nr. 4-4/15** setzt die Einhaltung und Überwachung nach dieser Güte- und Prüfbestimmung voraus. Grundlage ist der Prüfbericht Nr. 215 43665 der ift Rosenheim GmbH, D-83026 Rosenheim, die positiven Bewertungen vom 15.05.2019, 27.07.2020 und der Prüfbericht 4-4/15.125 des PIV.

Permission of using this RAL quality label no. 4-4/15 is based on the surveillance and the quality- and testing instructions.
The basis is the test report 215 43665 by ift-Rosenheim GmbH, D-83026 Rosenheim, the evaluations dated 15.05.2019, 27.07.2020 and the test report 4-4/15.125 by PIV.

Erstausstellung der Verlängerung 20.11.2025. Die Gültigkeit endet am 27.07.2030.
First issue of the extension 20.11.2025. End of the validity 27.07.2030.

Diese Urkunde hat insgesamt 1 Seite und ersetzt die Urkunde 4-4/15 (Version 03) vom 27.07.2020.
This certificate has a total of 1 page and replaces the certificate 4-4/15 (version 03) from 27.07.2020.

D-42551 Velbert, 20. November 2025



Geschäftsführer
Managing Director